

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ КОРАБЛЕБУДУВАННЯ
імені адмірала Макарова

ФІЛОЛОГІЧНИЙ ФАКУЛЬТЕТ

(повна назва підрозділу)

КАФЕДРА ПЕРЕКЛАДУ

(повна назва кафедри)



ЗАТВЕРДЖЕНО

Проректор із науково-педагогічної роботи

Сергій СЛОБОДЯН
Сергій СЛОБОДЯН

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Program of the Discipline

ПРАКТИЧНИЙ КУРС НІМЕЦЬКОЇ МОВИ

PRACTICAL COURSE OF THE GERMAN LANGUAGE

рівень перший (бакалаврський)

тип дисципліни обов'язкова

мова викладання англійська

Робоча програма навчальної дисципліни «Практичний курс німецької мови» є однією із складових комплексної підготовки фахівців галузі знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки, спеціальності В 11 Філологія, спеціалізації В11.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська), освітньої програми Переклад.

« 6 » травня 2026 р. 20 с.

Розробник: Анжеліка СОЛОДКА, доктор педагогічних наук, професор, в.о. завідувача кафедри перекладу

Проект робочої програми навчальної дисципліни «Практичний курс німецької мови» узгоджено з гарантом освітньої програми

Гарант освітньої програми «Переклад»

кандидат філологічних наук, доцент кафедри перекладу

 Тетяна ЄФИМЕНКО

Проект робочої програми навчальної дисципліни «Практичний курс німецької мови» розглянуто на засіданні кафедри перекладу

Протокол № 5 від « 11 » травня 2026 р.

В.о. завідувача кафедри

 Анжеліка СОЛОДКА

Проект робочої програми навчальної «Практичний курс німецької мови» розглянуто Навчально-методичною радою філологічного факультету

Протокол № 4 від « 6 » травня 2026 р.

Голова

 Лілія РУСКУЛІС

Проект робочої програми навчальної дисципліни «Переклад спеціальних текстів» погоджено з навчальним відділом

Начальник відділу

 Андрій ЛАБАРТКАВА

Робоча програма навчальної дисципліни «Переклад спеціальних текстів» затверджено Навчально-методичною радою НУК

Протокол № 5 від « 17 » травня 2026 р.

Голова НМР НУК

 Сергій СЛОБОДЯН

© НУК, 2026

© Солодка А.К., 2026

ЗМІСТ

<i>Вступ.....</i>	<i>4</i>
<i>1. Опис навчальної дисципліни.....</i>	<i>5</i>
<i>2. Мета вивчення навчальної дисципліни.....</i>	<i>6</i>
<i>3. Передумови для вивчення дисципліни.....</i>	<i>6</i>
<i>4. Очікувані результати навчання</i>	<i>6</i>
<i>5. Програма навчальної дисципліни.....</i>	<i>7</i>
<i>6. Методи навчання. Засоби діагностики результатів навчання та методів їхнього демонстрування.....</i>	<i>12</i>
<i>7. Форми поточного та підсумкового контролю</i>	<i>12</i>
<i>8. Критерії оцінювання результатів навчання.....</i>	<i>16</i>
<i>9. Засоби навчання.....</i>	<i>19</i>
<i>10. Рекомендовані джерела інформації.....</i>	<i>19</i>

Анотація

Вивчення нормативної навчальної дисципліни «Практичний курс німецької мови» передбачено освітньо-професійною програмою підготовки фахівців першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за освітньо-професійною програмою «Переклад» та передбачає розвиток мовних і мовленнєвих умінь та навичок з німецької мови, та готує до ефективного спілкування на міжнародному рівні. Програма розрахована на студентів, які не вивчали німецьку мову в середній школі. Вона передбачає комплексне викладання німецької мови: всі аспекти мови вивчаються паралельно з розвитком мовленнєвих навичок та вмінь і навчанням спілкуванню, формування ряду компетенцій (комунікативної, соціокультурної та міжкультурної)

До програми входять перелік вимог щодо опанування студентами мовним та мовленнєвим матеріалом німецької мови відповідно до року навчання.

Практичний курс німецької мови має комплексний характер: оволодіння студентами фонетичними, лексичними та граматичними нормами німецької мови передбачає подальший розвиток або набуття та розвиток навичок та вмінь читання, письма, мовлення та усного сприйняття німецької мови та надбання студентами ряду компетенцій, необхідних для подальшого професійного зростання.

Ключові слова: фонетичні, лексичні, граматичні норми, комунікація, компетенції.

Abstract

The study of the normative academic discipline "Practical Course of the German Language" is provided for by the educational and professional program for the training of specialists of the first (bachelor's) level of higher education under the educational and professional program "Translation" and provides for the development of language and speech skills and abilities in the German language, and prepares for effective communication at the international level. The program is designed for students who did not study German in high school. It provides for comprehensive teaching of the German language: all aspects of the language are studied in parallel with the development of speech skills and abilities and teaching communication, the formation of a number of competencies (communicative, sociocultural and intercultural).

The program includes a list of requirements for students to master the language and speech material of the German language according to the year of study.

The practical German language course is comprehensive: students' mastery of phonetic, lexical and grammatical norms of the German language involves further development or acquisition and development of skills and abilities in reading, writing, speaking and oral perception of the German language and the acquisition by students of a number of competencies necessary for further professional growth.

Keywords: phonetic, lexical, grammatical norms, communication, competencies.

1. Опис навчальної дисципліни

Денна форма

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки, освітньо-кваліфікаційний рівень	Характеристика навчальної дисципліни						
Кількість кредитів – 22	Галузь знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки	<i>Обов'язкова</i>						
Модулів – 6		Рік підготовки:						
Змістових модулів – 12		2-й	3-й	4-й				
Електронний адрес РПНД на сайті Університету	Спеціальність: В11 Філологія В11.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська) Освітня програма Переклад	Семестр						
Індивідуальне науково-дослідне завдання <i>не передбачено</i>		3	4	5	6	7	8	
Загальна кількість годин – 660		Лекції – 0 год.						
Тижневих годин навчання: Семестр:		Практичні заняття						
3-й		60	30	60	30	30	30	
4-й		Самостійна робота						
5-й		90	60	90	60	60	60	
6-й		Вид контролю:						
аудиторних:		залік	залік	залік	іспит	іспит	іспит	
4		Форма контролю: <i>комбінована</i>						
2	Освітній рівень: перший (бакалаврський)	2	2					
самостійної роботи								
6		4	4					
7-й								
8-й								
аудиторних:								
2		2	2					
самостійної роботи								
4		4	4					

Заочна форма

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки, освітньо-кваліфікаційний рівень	Характеристика навчальної дисципліни						
Кількість кредитів – 22	Галузь знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки	<i>Обов'язкова</i>						
Модулів – 6		Рік підготовки:						
Змістових модулів – 12		2-й	3-й	4-й				
Електронний адрес РПНД на сайті Університету	Спеціальність: В11 Філологія В11.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська) Освітня програма Переклад	Семестр						
Індивідуальне науково-дослідне		3	4	5	6	7	8	
Загальна кількість годин – 660		Лекції – 0 год.						
		Практичні заняття						
		15	15	15	15	10	10	
		Самостійна робота						
		135	75	135	75	80	80	
		Вид контролю:						
		залік	залік	залік	іспит	іспит	іспит	
		Форма контролю: <i>комбінована</i>						

2. Мета вивчення навчальної дисципліни

Метою вивчення навчальної дисципліни *«Практичний курс німецької мови»* є формування у студентів відповідно до освітньої програми таких компетентностей:

I. Інтегральна компетентність:

I.K. Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.

II. Загальнопредметні:

ЗК 4. Здатність бути критичним і самокритичним.

ЗК 5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.

ЗК 6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК 7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.

ЗК 8. Здатність працювати в команді та автономно.

ЗК 9. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК 10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

ЗК 11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ЗК 12. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.

ЗК 13. Здатність проведення досліджень на належному рівні.

III. Фахові:

ФК 6. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.

ФК 9. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.

ФК 10. Здатність здійснювати лінгвістичний та перекладознавчий аналіз текстів різних стилів і жанрів.

3. Передумови для вивчення навчальної дисципліни

Передумовами для вивчення дисципліни є: загальне мовознавство, латинська мова.

4. Очікувані результати навчання

Вивчення навчальної дисципліни передбачає формування та розвиток у студентів таких результатів навчання:

ПРН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною(ими) мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.

ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.

ПРН 6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.

ПРН 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.

ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.

5. Програма навчальної дисципліни

Модуль 1. Пори року. Знайомство. (3 семестр)

Змістовий модуль 1. Пори року.

Тема 1. Алфавіт. Фонетика німецької мови. Правила читання. Артикль. Порядок слів у простому реченні. Складений іменний присудок. Власні назви.

Література [1, с. 9-21]; [2, с.7-12].

Тема 2. Питальні речення. Місяці. Пори року.

Література [1, с. 22-26]; [2, с. 25-32].

Змістовний модуль 2. Знайомство.

Тема 3. Теперішній час дієслів. Заперечення. Числівники.

Література [1, с. 27-36]; [2, с.12-16].

Тема 4. Знайомство. Відмінювання особових і зворотних займенників. Модальні дієслова.

Література [1, с. 27-77].

Модуль 2. Сім'я. Квартира. Будинок. (4 семестр)

Змістовий модуль 3. Сім'я.

Тема 1. Сім'я. Відмінювання присвійних займенників і запереченого займенника *kein*. Ступені порівняння прикметників.

Література [1, с. 81-91]; [3, с.34-36].

Змістовний модуль 4. Будинок.

Тема 2. Будинок.

Література [1, с. 91-101]; [3, с.36-40].

Тема 3. Прийменники, що вимагають *Dat.* і *Akk.* Моя квартира.

Література [1, с. 102-118]; [3, с.40-41].

Модуль 3. Навчання. Їжа. (5 семестр)

Змістовий модуль 5. Навчання.

Тема 1. Моє навчання. Відмінювання іменників. На занятті. Утворення множини. В аудиторії. Наказовий спосіб.

Література [1, с. 118-141].

Тема 2. Їжа. Минулий час слабких дієслів (перфект). У їдальні.

Література [2, с.45-66].

Змістовний модуль 6. В ресторані. Корисна їжа.

Тема 3. Минулий час сильних дієслів (перфект). В ресторані.

Література [1, с. 142-161].

Тема 4. Безособовий займенник *man*. Корисна їжа. Розробка меню.

Література [2, с.43-56]; [3, с.40-50].

Модуль 4. Мій день. Дозвілля. Хобі. Спорт. (6 семестр)

Змістовний модуль 7. Мій день.

Тема 1. Розпорядок дня. Минулий час слабких дієслів (претерітум). Мій день. Минулий час сильних дієслів (претерітум). Кожного ранку нове життя. Інфінітивні групи. Як залишатися здоровим.

Література [1, с. 161-175]; [2, с.66-76];

Змістовний модуль 8. Дозвілля. Хобі. Спорт.

Тема 2. Дозвілля. Майбутній час. Мої вихідні. Складносурядне речення. Недільна

прогулянка.

Література [1, с. 175-190]; [2, с.33-45]; [3, с.42-49].

Тема 3. Хобі. Займенникові прислівники. Спорт. Додаткові підрядні речення. Відпочинок у німецькомовних країнах.

Література [1, с. 190-204]; [2, с.57-65]; [3, с.60-66].

Модуль 5. Автобіографія. Місто. Одяг. Магази́ни. (7 семестр)

Змістовий модуль 9. Автобіографія. Місто.

Тема 1. Автобіографія. Плюсквамперфект. Моя автобіографія. Підрядні речення мети. Як писати автобіографію. Нове місце роботи.

Література [1, с. 204-219]; [2, с.47-56];

Тема 2. Місто. Словотвір: утворення іменників і прикметників від географічних назв. Пасивний стан дієслів. На вулиці.

Література [3, с.51-92].

Змістовний модуль 10. Видатні місця. Одяг.

Тема 3. Берлін. Видатні місця. Моє рідне місто.

Література [1, с. 219-237]; [2, с.57-66]; [3, с.51-56].

Тема 4. Одяг. Відмінювання прикметників. В магазині. Я купую щось нове. Мода. Складені прикметники.

Література [1, с. 237-254]; [2, с.66-78]; [3, с.101-132].

Модуль 6. Обслуговування. Погода. Сезони. Медицина. Туризм. Відпустка. Транспорт. (8 семестр)

Змістовий модуль 11. Продукти харчування. Обслуговування. Погода. Сезони.

Тема 1. У спеціалізованому магазині. Підрядні речення різних типів: означальні, речення місця і мети. Асортимент і ціни. Продукти харчування. Обслуговування і магазини в моєму місті. Безособовий займенник es. Погода сьогодні. Природа в різні пори року. Усі сезони чудові. Погода і відпустка.

Література [1, с. 255-282]; [2, с.126-145]; [3, с.100-145].

Змістовний модуль 12. Медицина. Туризм. Відпустка. Транспорт.

Тема 2. Самопочуття людини. Медицина і ліки. Умовний спосіб дієслова: Präsens Konjunktiv, Perfekt Konjunktiv.

Література [1, с. 321-336]; [2, с.88-96]; [3, с.115-123].

Тема 3. Пасажирські перевезення. Умовний спосіб дієслова: Futurum I Konjunktiv, Futurum II Konjunktiv. У туристичному бюро. Ми вирушаємо у подорож. Плани на відпустку. Резервуємо квитки на транспорт. На вокзалі. В аеропорту. На кордоні. Паспортний контроль.

Література [1, с. 282-321]; [2, с.101-111]; [3, с.57-66].

Тематичний план навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин									
	денна форма					Заочна форма				
	усього	у тому числі				усього	у тому числі			
		лек	пр	лаб	с.р.		лек	пр	лаб	с.р.
1	2	3	4	5	7	8	9	10	11	12
Модуль 1. Пори року. знайомство (3 семестр)										
Змістовний модуль 1. Пори року.										
Тема 1. Алфавіт. Фонетика німецької мови. Правила	30	-	15	—	15	30	-	4		26

читання. Актикль. Порядок слів у простому реченні. Складений іменний присудок. Власні назви.										
Тема 2. Питальні речення. Місяці. Пори року.	45	-	15	–	30	45	-	4		41
Разом за змістовний модулем 1.	75		30		45	75		8		67
Змістовний модуль 2. Знайомство										
Тема 3. Теперішній час дієслів. Заперечення. Числівники	30	-	15	–	15	30	-	4		26
Тема 4. Знайомство. Відмінювання особових і зворотних займенників. Модальні дієслова.	45	-	15	-	30	45	-	3		42
Разом за змістовним модулем 2	75		30		45	75		7		68
Усього годин за модулем 1	150	-	60	–	90	150	-	15	-	135
Модуль 2. Сім'я. Квартира. Будинок (4 семестр)										
Змістовний модуль 3. Сім'я										
Тема 1. Сім'я. Відмінювання присвійних займенників і запереченого займенника <i>kein</i> . Ступені порівняння прикметників.	30	-	10	-	20	30	-	6		24
Разом за змістовним модулем 3.	30		10		20	30		6		24
Змістовний модуль 4. Будинок										
Тема 2. Будинок.	30	-	10	-	20	30		6		24
Тема 3. Прийменники, що вимагають <i>Dat.</i> і <i>Akk.</i> Моя квартира.	30	-	10	-	20	30		3		27
Разом за змістовним модулем 4	60		20		40	60		9		51
Усього годин за модулем 2	90	-	30	–	60	90	-	15	-	75
Модуль 3. Навчання. Їжа. (5 семестр)										
Змістовний модуль 5. Навчання. Їжа.										
Тема 1. Моє навчання. Відмінювання іменників. На занятті. Утворення множини. В аудиторії. Наказовий спосіб. Їжа.	30	-	15	–	15	30	-	4		26
Тема 2. Їжа. Минулий час слабких дієслів (перфект). У їдальні.	45	-	15	–	30	45	-	4		41
Разом за змістовним модулем 5	75		30		45	75		8		67
Змістовний модуль 6. В ресторані. Корисна їжа.										
Тема 3. Минулий час сильних дієслів (перфект). В ресторані.	30	-	15	–	15	30	-	4		26
Тема 4. Безособовий займенник <i>man</i> . Корисна їжа. Розробка меню.	45	-	15	-	30	45	-	3		42
Разом за змістовним модулем 6	75	-	30	–	45	75	-	7	-	68
Усього годин за модулем 3	150	-	60	–	90	150	-	15	-	135
Модуль 4. Мій день. Здоров'я. Дозвілля. (6 семестр)										
Змістовний модуль 7. Мій день.										
Тема 1. Розпорядок дня. Минулий час слабких дієслів (претерітум). Мій день. Минулий час сильних дієслів (претерітум). Кожного ранку	30	-	10	-	20	30	-	6		24

нове життя. Інфінітивні групи. Як залишатися здоровим.										
<i>Разом за змістовним модулем 7</i>	30		10		20	30		6		24
Змістовний модуль 8. Дозвілля. Хобі. Спорт.										
Тема 2. Дозвілля. Майбутній час. Мої вихідні. Складносурядне речення. Недільна прогулянка.	30	-	10	-	20	30		6		24
Тема 3. Хобі. Займенникові прислівники. Спорт. Додаткові підрядні речення. Відпочинок у німецькомовних країнах.	30	-	10	-	20	30		3		27
<i>Разом за змістовним модулем 8</i>	60		20		40	60		9		51
<i>Усього годин за модулем 4</i>	90	-	30	-	60	90	-	15	-	75
Модуль 5. Автобіографія. Місто. Одяг. Магазины. (7 семестр).										
Змістовний модуль 9. Автобіографія. Місто.										
Тема 1. Автобіографія. Плюсквамперфект. Моя автобіографія. Підрядні речення мети. Як писати автобіографію. Нове місце роботи.	22	-	8	-	14	22		2		20
Тема 2. Місто. Словотвір: утворення іменників і прикметників від географічних назв. Пасивний стан дієслів. На вулиці.	23	-	8	-	15	23		2		21
<i>Разом за змістовним модулем 9.</i>	45		16		29	45		4		41
Змістовний модуль 10. Видатні місця. Одяг.										
Тема 3. Берлін. Видатні місця. Моє рідне місто.	23	-	8	-	15	22		2		21
Тема 4. Одяг. Відмінювання прикметників. В магазині. Я купую щось нове. Мода. Складені прикметники.	22	-	6	-	16	23		4		19
<i>Разом за змістовним модулем 10</i>	45	-	14	-	31	45		6	-	39
<i>Усього годин за модулем 5</i>	90	-	30	-	60	90		10	-	80
Модуль 6. Обслуговування. Погода. Сезони. Медицина. Туризм. Відпустка. Транспорт (8 семестр)										
Змістовний модуль 11. Продукти харчування. Обслуговування. Погода. Сезони.										
Тема 1. У спеціалізованому магазині. Підрядні речення різних типів: означальні, речення місця і мети. Асортимент і ціни. Продукти харчування. Обслуговування і магазини в моєму місті. Безособовий займенник es. Погода сьогодні. Природа в різні пори року. Усі сезони чудові. Погода і відпустка.	30	-	10	-	20	30		4		26
<i>Разом за змістовним модулем 11</i>	30		10		20	30		4		26
Змістовний модуль 12. Медицина. Туризм. Відпустка. Транспорт.										
Тема 2. Самопочуття людини. Медицина і ліки. Умовний спосіб дієслова: Präsens Konjunktiv, Perfekt Konjunktiv.	30	-	10	-	20	30		4		26
Тема 3. Пасажирські перевезення. Умовний спосіб	30	-	10	-	20	30		2		28

дієслова: Futurum I Konjunktiv, Futurum II Konjunktiv. У туристичному бюро. Ми вирушаємо у подорож. Плани на відпустку. Резервуємо квитки на транспорт. На вокзалі. В аеропорту. На кордоні. Паспортний контроль.										
Разом за змістовим модулем 12	60		20		40	60		6		54
Усього годин за модулем 6	90	-	30	—	60	90	-	10	-	80
Разом за курсом	660	-	240	-	420	660		80	-	580

Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		Денна форма	Заочна форма
1	Алфавіт. Фонетика німецької мови. Правила читання. Артикль. Порядок слів у простому реченні. Складений іменний присудок. Власні назви.	12	4
2	Питальні речення. Місяці. Пори року.	12	4
3	Теперішній час дієслів. Заперечення. Числівники.	12	4
4	Знайомство. Відмінювання особових і зворотних займенників. Модальні дієслова.	12	4
5	Сім'я. Відмінювання присвійних займенників і запереченого займенника kein. Ступені порівняння прикметників.	12	4
6	Будинок.	12	4
7	Прийменники, що вимагають Dat. і Akk. Моя квартира.	12	4
8	Моє навчання. Відмінювання іменників. На занятті. Утворення множини. В аудиторії. Наказовий спосіб. Їжа. Минулий час слабких дієслів (перфект). У їдальні. Минулий час сильних дієслів (перфект). В ресторані. Безособовий займенник man. Корисна їжа. Розробка меню.	12	4
9	Розпорядок дня. Минулий час слабких дієслів (претеритум). Мій день. Минулий час сильних дієслів (претеритум). Кожного ранку нове життя. Інфінітивні групи. Як залишатися здоровим.	12	4
10	Дозвілля. Майбутній час. Мої вихідні. Складносурядне речення. Недільна прогулянка.	12	4
11	Хобі. Займенникові прислівники. Спорт. Додаткові підрядні речення. Відпочинок у німецькомовних країнах.	12	4
12	Автобіографія. Плюсквамперфект. Моя автобіографія. Підрядні речення мети. Як писати автобіографію. Нове місце роботи.	12	4
13	Місто. Словотвір: утворення іменників і прикметників від географічних назв. Пасивний стан дієслів. На вулиці. Берлін. Видатні місця. Моє рідне місто.	12	4
14	Одяг. Відмінювання прикметників. В магазині. Я купую щось нове. Мода. Складені прикметники.	12	4
15	У спеціалізованому магазині. Підрядні речення різних типів: означальні, речення місця і мети. Асортимент і ціни. Продукти харчування. Обслуговування і магазини в моєму місті.	12	4
16	Безособовий займенник es. Погода сьогодні. Природа в різні пори року. Усі сезони чудові. Погода і відпустка.	12	4
17	Самопочуття людини. Медицина і ліки. Умовний спосіб дієслова: Präsens Konjunktiv, Perfekt Konjunktiv. На прийомі у лікаря. Як залишатися здоровим.	12	4

18	На пошті. Умовний спосіб дієслова: Präteritum Konjunktiv, Plusquamperfekt Konjunktiv. Як писати листа. Доставка поштою. Телефонна розмова.	12	4
19	Послуги для дому. Пасажирські перевезення. Умовний спосіб дієслова: Futurum I Konjunktiv, Futurum II Konjunktiv. У туристичному бюро. Ми вирушаємо у подорож.	12	4
20	Плани на відпустку. Резервуємо квитки на транспорт. На вокзалі. В аеропорту. На кордоні. Паспортний контроль. Ласкаво просимо до Швейцарії.	12	4
	Всього	240	80

Самостійна робота

Розподіл годин самостійної роботи для студентів денної форми навчання:

- підготовка до практичних занять – 1-4 год./1 заняття;
- виконання індивідуальних завдань – 1-2 год./1 тема;
- підготовка до контрольних робіт – 10-20 год на 1 роботу;
- самостійне опрацювання окремих тем – 5-10 год.

Завдання для самостійної роботи

№ з/п	Вид роботи	Кількість годин	
		Денна форма	Заочна форма
1.	Підготовка до практичних занять	120	200
2.	Виконання індивідуальних завдань	100	200
3.	Самостійне опрацювання окремих тем навчальної дисципліни згідно з навчально-тематичним планом	100	100
4.	Підготовка до контрольних робіт	100	80
	Всього	420	580

6. Методи навчання, засоби діагностики результатів навчання та методи їх демонстрування

Методи навчання:

на практичних заняттях:

- практична робота;
- фронтальне опитування;
- частково-пошуковий метод;
- спостереження;

Засоби оцінювання та методи демонстрування результатів навчання:

- усні відповіді (лише для студентів денної форми навчання);
- тестові роботи;
- проектні (самостійні) роботи;
- контрольна робота.

7. Форми поточного та підсумкового контролю

Досягнення студента оцінюються за 100-бальною системою Університету.

Підсумкова оцінка навчального курсу включає в себе оцінки з поточного контролю і оцінки заключного іспиту. У кожного компонента своя частка в загальній системі оцінок. У проміжних оцінках студент може набрати до 60 балів (від 60 балів до 100 балів у разі заліку). Під компонентом проміжних оцінок розуміються поточні оцінки протягом семестру (активність, участь в дискусіях; виконання завдань та інше).

Поточний контроль проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи. Він передбачає оцінювання теоретичної підготовки здобувачів вищої освіти із зазначеної теми (в тому числі, самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях та набутих практичних навичок під час виконання індивідуальних завдань.

Залік відбувається в усній формі. Студент відповідає на 2 питання. Максимальна кількість балів за кожне питання – 10 балів.

Іспит відбувається в усній формі. Студент відповідає на 2 питання екзаменаційного білету. Максимальна кількість балів за кожне питання – 20 балів.

Зарахування кредитів навчального курсу можливо тільки після досягнення результатів, запланованих РПНД, що виражається в одній з позитивних оцінок, передбачених чинним законодавством.

Форми контролю результатів навчальної діяльності студентів та їх оцінювання

Відповіді на практичних заняттях	Критерії оцінювання
10	Відповідь правильна, повна, логічна, містить аналіз, систематизацію, узагальнення, використані міждисциплінарні зв'язки, містить аргументовані висновки
8	Відповідь в цілому правильна, достатньо повна, логічна; допущені несуттєві помилки та неточності у викладенні матеріалу
6	Відповідь частково правильна, містить неточності, недостатньо обґрунтована
4	Відповідь має суттєві помилки, аргументи несформульовані, використовується невірна термінологія.
2	Відповідь містить значну кількість суттєвих помилок, не обґрунтована
0	Студент не дає відповіді
<i>Максимальна оцінка студента за цей компонент програми: 10 балів за кожну тему (3,5 семестри-по 40 балів, 4,6,7,8 семестри - по 30 балів)</i>	

Виконання індивідуальних завдань	Критерії оцінювання
5	Завдання виконано правильно, відповідь повна, логічна, містить аналіз, узагальнення, використані міждисциплінарні зв'язки, містить аргументовані висновки
4	Завдання виконано в цілому правильно, відповідь достатньо повна, логічна; допущені несуттєві помилки й неточності у викладенні матеріалу
3	Завдання виконано частково правильно, відповідь містить неточності, недостатньо обґрунтована
2	Завдання має суттєві помилки, аргументи несформульовані, неправильно використовуються терміни тощо
1	Завдання має значну кількість суттєвих помилок, не обґрунтовано
0	Студент не дає відповіді
<i>Максимальна оцінка студента за цей компонент програми: 3, 5 семестри - по 20 балів, 4 семестр – 30 балів, 6,7,8 семестри - по 10 балів)</i>	

Контрольна робота	Критерії оцінювання
--------------------------	----------------------------

9-10	Відповідь правильна, повна, логічна, містить аналіз, систематизацію, узагальнення, містить аргументовані висновки
7-8	Відповідь в цілому правильна, достатньо повна, логічна; допущені несуттєві помилки та неточності у викладенні матеріалу
5-6	Відповідь частково правильна, містить неточності, недостатньо обґрунтована
3-4	Відповідь має суттєві помилки, аргументи несформульовані, використовуються невірна термінологія
1-2	Відповідь містить значну кількість суттєвих помилок, не обґрунтована
0	Студент не дає відповіді
<i>Максимальна оцінка студента за цей компонент програми: 3,4,5,6,8 семестри по 20 балів (дві контрольні роботи по 10 балів), 7 семестр – 10 балів</i>	

Залік	Критерії оцінювання
20-18	Відповідь правильна, повна, логічна, містить аналіз, систематизацію, узагальнення, використані міждисциплінарні зв'язки, містить аргументовані висновки
17-14	Відповідь в цілому правильна, достатньо повна, логічна; допущені несуттєві помилки та неточності у викладенні матеріалу
13-10	Відповідь частково правильна, містить неточності, не обґрунтована
9-5	Відповідь має суттєві помилки, аргументи несформульовані, використовується неправильна термінологія.
4-1	Відповідь містить значну кількість суттєвих помилок, не обґрунтована
0	Студент не дає відповіді
<i>Максимальна оцінка студента за цей компонент програми 20 балів: 3,4,5 семестри</i>	

Іспит	Критерії оцінювання
40-30	Відповідь правильна, повна, логічна, містить аналіз, систематизацію, узагальнення, використані міждисциплінарні зв'язки, містить аргументовані висновки
29-20	Відповідь в цілому правильна, достатньо повна, логічна; допущені несуттєві помилки та неточності у викладенні матеріалу
19-10	Відповідь частково правильна, містить неточності, недостатньо обґрунтована
9-1	Відповідь має суттєві помилки, аргументи несформульовані, використовується неправильна термінологія.
0	Студент не дає відповіді
<i>Максимальна оцінка студента за цей компонент програми 40 балів: 6, 7, 8 семестри</i>	

Денна форма

Форма контролю	Максимальна кількість балів	
	Денна форма	Денна форма
	3 семестр	4 семестр
Відповіді на практичних заняттях	4 теми x 10 балів = 40 балів	3 теми x 10 балів = 30 балів
Виконання індивідуальних завдань	4x5 балів = 20 балів	6x5 балів = 30 балів
Контрольна робота	2x10 балів = 20 балів	2x10 балів = 20 балів
Залік	20	20
Всього	100	100

Форма контролю	Максимальна кількість балів	
	Денна форма	Денна форма
	5 семестр	6 семестр
Відповіді на практичних заняттях	4 теми x 10 балів = 40 балів	3 теми x 10 балів = 30 балів
Виконання індивідуальних завдань	4x5 балів = 20 балів	2x5 балів = 10 балів
Контрольна робота	2x10 балів = 20 балів	2x10 балів = 20 балів
Залік	20	
Іспит		40
Всього	100	100

Форма контролю	Максимальна кількість балів	
	Денна форма	Денна форма
	7 семестр	8 семестр
Відповіді на практичних заняттях	4 теми x 10 балів = 40 балів	3 теми x 10 балів = 30 балів
Виконання індивідуальних завдань	2x5 балів = 10 балів	2x5 балів = 10 балів
Контрольна робота	1x10 балів = 10 балів	2x10 балів = 20 балів
Іспит	40	40
Всього	100	100

Заочна форма

Форма контролю	Максимальна кількість балів	
	Заочна форма	Заочна форма
	3 семестр	4 семестр
Відповіді на практичних заняттях	4 теми x 10 балів = 40 балів	3 теми x 10 балів = 30 балів
Виконання індивідуальних завдань	4x5 балів = 20 балів	6x5 балів = 30 балів
Контрольна робота	2x10 балів = 20 балів	2x10 балів = 20 балів
Залік	20	20
Всього	100	100

Форма контролю	Максимальна кількість балів	
	Заочна форма	Заочна форма
	5 семестр	6 семестр
Відповіді на практичних заняттях	4 теми x 10 балів = 40 балів	3 теми x 10 балів = 30 балів
Виконання індивідуальних завдань	4x5 балів = 20 балів	2x5 балів = 10 балів
Контрольна робота	2x10 балів = 20 балів	2x10 балів = 20 балів
Залік	20	
Іспит		40
Всього	100	100

Форма контролю	Максимальна кількість балів	
	Заочна форма	Заочна форма

	7 семестр	8 семестр
Відповіді на практичних заняттях	4 теми x 10 балів = 40 балів	3 теми x 10 балів = 30 балів
Виконання індивідуальних завдань	2x5 балів = 10 балів	2x5 балів = 10 балів
Контрольна робота	1x10 балів = 10 балів	2x10 балів = 20 балів
Іспит	40	40
Всього	100	100

8. Критерії оцінювання результатів навчання

		Денне відділення		Заочне відділення	
		Вид роботи	Кількість балів	Вид роботи	Кількість балів
3 семестр					
ЗМ1	T1	Відповідь на практичному занятті	1*10=10	Відповідь на практичному занятті	1*10=10
	T2	Виконання індивідуальних завдань	2*5=10	Виконання індивідуальних завдань	2*5=10
		Відповідь на практичному занятті	1*10=10	Відповідь на практичному занятті	1*10=10
	T3	Відповідь на практичному занятті	1*10=10	Відповідь на практичному занятті	1*10=10
	T4	Відповідь на практичному занятті	1*10=10	Відповідь на практичному занятті	1*10=10
		Виконання індивідуальних завдань	2*5=10	Виконання індивідуальних завдань	2*5=10
	ПМК	Контрольна робота	2*10=20	Контрольна робота	2*10=20
	Підсумковий контроль	Залік	20	Залік	20
		Сума	100	Сума	100
4 семестр					
ЗМ2	T5	Відповідь на практичному занятті	1*10=10	Відповідь на практичному занятті	1*10=10
		Виконання індивідуальних завдань	2*5=10	Виконання індивідуальних завдань	2*5=10
	T6	Відповідь на практичному занятті	1*10=10	Відповідь на практичному занятті	1*10=10
		Виконання індивідуальних завдань	2*5=10	Виконання індивідуальних завдань	2*5=10

	Т7	Відповідь на практичному занятті	1*10=10	Відповідь на практичному занятті	1*10=10
		Виконання індивідуальних завдань	2*5=10	Виконання індивідуальних завдань	2*5=10
Контрольна робота			2*10=20	Контрольна робота	2*10=20
Підсумковий контроль		залік	20	залік	20
Сума			100		100

		Денне відділення		Заочне відділення	
		Вид роботи	Кількість балів	Вид роботи	Кількість балів
5 семестр					
ЗМ1	T1	Відповідь на практичному занятті	1*10=10	Відповідь на практичному занятті	1*10=10
	T2	Виконання індивідуальних завдань	2*5=10	Виконання індивідуальних завдань	2*5=10
		Відповідь на практичному занятті	1*10=10	Відповідь на практичному занятті	1*10=10
	T3	Відповідь на практичному занятті	1*10=10	Відповідь на практичному занятті	1*10=10
	T4	Відповідь на практичному занятті	1*10=10	Відповідь на практичному занятті	1*10=10
		Виконання індивідуальних завдань	2*5=10	Виконання індивідуальних завдань	2*5=10
	ПМК	Контрольна робота	2*10=20	Контрольна робота	2*10=20
	Підсумковий контроль	Залік	20	Залік	20
		Сума	100	Сума	100
6 семестр					
ЗМ2	T5	Відповідь на практичному занятті	1*10=10	Відповідь на практичному занятті	1*10=10
		Виконання індивідуальних завдань	1*5=5	Виконання індивідуальних завдань	1*5=5
	T6	Відповідь на практичному занятті	1*10=10	Відповідь на практичному занятті	1*10=10
		Виконання індивідуальних завдань	1*5=5	Виконання індивідуальних завдань	1*5=5

	T7	Відповідь на практичному занятті	1*10=10	Відповідь на практичному занятті	1*10=10
	Контрольна робота		2*10=20	Контрольна робота	
	Підсумковий контроль	Іспит	40	Екзамен	Іспит
		Сума	100		100
		Денне відділення		Заочне відділення	
		Вид роботи	Кількість балів	Вид роботи	Кількість балів
		7 семестр			
ЗМ1	T1	Відповідь на практичному занятті	1*10=10	Відповідь на практичному занятті	1*10=10
	T2	Виконання індивідуальних завдань	1*5=5	Виконання індивідуальних завдань	1*5=5
		Відповідь на практичному занятті	1*10=10	Відповідь на практичному занятті	1*10=10
	T3	Відповідь на практичному занятті	1*10=10	Відповідь на практичному занятті	1*10=10
	T4	Відповідь на практичному занятті	1*10=10	Відповідь на практичному занятті	1*10=10
		Виконання індивідуальних завдань	1*5=5	Виконання індивідуальних завдань	1*5=5
	ПМК	Контрольна робота	1*10=10	Контрольна робота	1*10=10
	Підсумковий контроль	Іспит	40	Іспит	40
		Сума	100	Сума	100
		8 семестр			
ЗМ2	T5	Відповідь на практичному занятті	1*10=10	Відповідь на практичному занятті	1*10=10
		Виконання індивідуальних завдань	1*5=5	Виконання індивідуальних завдань	1*5=5
	T6	Відповідь на практичному занятті	1*10=10	Відповідь на практичному занятті	1*10=10
		Виконання індивідуальних завдань	1*5=5	Виконання індивідуальних завдань	1*5=5
	T7	Відповідь на практичному занятті	1*10=10	Відповідь на практичному занятті	1*10=10

Контрольна робота		2*10=20	Контрольна робота	2*10=20
Підсумковий контроль	Іспит	40	Іспит	40
Сума		100		100

9. Засоби навчання

Наочним матеріалом для занять слугують передусім графічні засоби, а саме друковано-роздатковий матеріал у вигляді ілюстративних таблиць, опорних схем, рисунків; мультимедійні засоби (комп'ютерні презентації); відеоматеріали (навчальні кінофільми, а також інтерв'ю, виступи).

10. Рекомендовані джерела інформації

Основна література

1. Кудіна О. Ф. Німецька мова для початківців: навч. посіб. для студ. вищих навч. закладів. 3-тє вид. Вінниця : Нова Книга, 2016. 520 с.
2. Драб Н.Л. Німецька мова для початківців. Граматика до курсу. Рівень А1-А2. Вінниця: Нова Книга, 2020. 288 с.
3. Драб Н.Л. Німецька мова для початківців. Рівень А1. = Deutsch für Anfänger. Niveau A1: підручник. Вінниця: Нова Книга, 2020. 144 с.

Допоміжна література

1. Євгененко Д., Білоус О., Гуменюк О. та ін. Практична граматика німецької мови. Навчальний посібник для студентів та учнів. Вінниця, 2015.
2. Німецька мова. Граматика та вправи для початківців: Навч. посібник / Уклад. Т. А. Микал. К.: КНЕУ, 2003. 162 с.
3. Павлишинець О., Петришак Б. Граматика німецької мови. Морфологія та синтаксис простого речення. Збірник вправ для студентів-германістів (українською мовою). Івано-Франківськ, 2017. 144 с.
4. Begegnungen. Sprachniveau A1+. Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch für Deutsch als Fremdsprache. SCHUBERT-Verlag Leipzig, 2020.
5. Schritte 1. Deutsch als Fremdsprache (Kursbuch & Arbeitsbuch). SCHUBERT-Verlag Leipzig, 2018.
6. Themen aktuell 1. (Kursbuch & Arbeitsbuch). Max Hueber Verlag, Ismaning, 2017.

Інформаційні ресурси

1. <http://www.auslandsschulwesen.de>
2. <http://www.daf.uni-mainz.de/landeskunde>
3. <http://www.deutsch-online.com>
4. <http://www.einblicke.com>
5. <https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/index.htm>